

# INFORMÁCIA



MA 35 – Einwanderung  
und Staatsbürgerschaft

## Potvrdenie o prihlásení/ Potvrdenie o trvalom pobyte pre občanov/občianky EHP-\*) a občanov/občianky Švajčiarska

Potvrdenie o prihlásení slúži na dokumentáciu práva na pobyt občanov/občianok EHP a občanov/občianok Švajčiarska, ktorí sa po 1.1.2006 usídlili v Rakúsku. Občania/občianky EHP a občania/občianky Švajčiarska, ktorí sa práve prihlásili na ich prvej adrese v Rakúsku (Meldezettel) a chceli by tu zostať dlhšie ako tri mesiace, musia **v priebehu 4 mesiacov** od pricestovania na imigračnom úrade dodatočne osobne požiadať o vystavenie potvrdenia o prihlásení.

Upozornenie: Kto včas nepožiada o vystavenie potvrdenia o prihlásení, spácha správny priestupok a musí počítat' s peňažnou pokutou.

Potvrdenie o trvalom pobyte dokumentuje právo na trvalý pobyt v Rakúsku a môže byť vystavené na žiadosť občanov/občianok EHP a občanov/občianok Švajčiarska po piatich rokoch ich legálneho a nepretržitého pobytu na spolkovom území Rakúska.

### Príslušné pracovisko vo Viedni:

#### **Magistrátne oddelenie 35**

#### **Referát „EWR“**

Arndtstraße 65-67, vchod 1, 1. poschodie  
1120 Viedeň

tel.: 01/4000 35338

fax: 01/4000 99 35310

e-mail: [50-ref@ma35.wien.gv.at](mailto:50-ref@ma35.wien.gv.at)

#### **Stránkové hodiny:**

Po, Ut, Št, Pia: 8:00-12:00 hod

Št (dodatočne): 15:30-17:30 hod

**Chceli by sme Vás upozorniť, že vo štvrtok pravidelne dochádza k dlhým čakacím lehotám. Ak je to možné, použite iné otváracie dni.**

#### **Ako nás nájdete:**

metrom U6, autobusom 10A, 63A – stanica Niederhofstraße,

autobusom 15A – stanica Meidling Hauptstraße,

metrom U4 – stanica Meidling Hauptstraße alebo Längenfeldgasse.

#### **Náklady:**

ca 55 eur

\*) Štáty EHP: všetkých 28 štátov EÚ\*\*), plus Island, Lichtenštajnsko, Nórsko

\*\*) Členské štáty EÚ: Belgicko, Bulharsko, Chorvátsko, Dánsko, Nemecko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Veľká Británia, Írsko, Taliansko, Lotyšsko, Litva, Luxembursko, Malta, Holandsko, Rakúsko, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko, Švédsko, Slovensko, Slovinsko, Španielsko, Česko, Maďarsko, Cyprus

### **Predpoklady, požadované doklady:**

Žiadateľ, resp. žiadateľka musí predložiť platný cestovný doklad (cestovný pas, občiansky preukaz) – aj pre kojencov. Je tiež potrebné predložiť doklad o platnom trvalom pobyte vo Viedni.

### **Ďalšie potrebné doklady:**

#### **Zamestnanci/praktikanti/uční:**

Pracovná zmluva alebo zmluva o praktiku alebo učebná zmluva, resp. potvrdenie o mzde a v prípade potreby pracovnoprávne povolenie z úradu práce (AMS).

#### **Au-Pair:**

Au-Pair zmluva a potvrdenie z úradu práce (AMS).

#### **Samostatne zárobkovo činné osoby:**

Živnostenský list alebo rozhodnutie Magistrátneho oddelenia MA 63 o individuálnej spôsobilosti, zmluva o dielo, doklady o príjme ako honoráre, faktúry spolu s pokladničným príjmami, resp. výpisy z účtu.

#### **Študenti a žiaci:**

Potvrdenie o inskripcii, potvrdenie o štúdiu alebo preukaz študenta, potvrdenie o návšteve školy, platné nemocenské poistenie s povinnosťou plnenia v Rakúsku, pokrývajúce všetky riziká a doklad o dostatočných prostriedkoch na živobytie (doklady o príjme ako štipendium, vyhlásenie rodičov o poskytovaní výživného spolu s výpismi z účtu).

#### **Súkromné osoby:**

Vlastný majetok (úspory, dôchodkové dávky), resp. možný je pretórsky zmier, uzatvorený na okresnom súde, alebo notárska zmluva o výživnom spolu s dokladmi o príjme povinnej osoby a nemocenské poistenie s povinnosťou plnenia v Rakúsku, pokrývajúce všetky riziká.

#### **Rodinní príslušníci občanov/občianok EHP a švajčiarskych občanov/občianok:**

Doklad o slobode sťahovania občanov/občianok EHP a švajčiarskych občanov/občianok (pracovná zmluva, potvrdenie o prihlásení, výpis dát o poistení alebo potvrdenie z úradu práce), resp. sobášny list/listina o zápise partnerstva/rodný list dieťaťa.

Nemocenské poistenie a príjmy môžu byť zabezpečené občanom/občiankou EHP/švajčiarskym občanom/občiankou.

#### **Životní partneri občanov/občianok EHP a švajčiarskych občanov/občianok:**

Doklad o slobode sťahovania občanov/občianok EHP a švajčiarskych občanov/občianok (pracovná zmluva, potvrdenie o prihlásení, výpis dát o poistení alebo potvrdenie z úradu práce) a doklad o dlhodobom vzťahu (napr. spoločné prihlásenie k pobytu). Nemocenské poistenie a príjmy môžu byť zabezpečené občanom/občiankou EHP/švajčiarskym občanom/občiankou.

#### **Novorodenci:**

Doklad o slobode sťahovania jedného z rodičov (napr. pracovná zmluva, potvrdenie o prihlásení, výpis dát o poistení alebo potvrdenie z úradu práce).

Nemocenské poistenie a príjmy sú zabezpečené rodičmi. Doklad o príbuzenskom vzťahu (napr. rodný list dieťaťa, sobášny list, listina o zápise partnerstva).

Je potrebné predložiť originály aj kópie všetkých dokumentov. Mnohé zahraničné originály dokumentov musia byť opatrené diplomatickým overením alebo apostilou.

Dokumenty, ktoré nie sú spísané v nemeckom jazyku, musia byť preložené súdnym tlmočníkom.

V jednotlivých prípadoch môže byť požadované predloženie ďalších dokumentov. Chýbajúce doklady môžete prípadne zaslať poštou, faxom alebo e-mailom.